代號：20560
頁次：1－1

107年公務人員高等考試一級暨二級考試試題

等　　別：高考二級
類　　科：文化行政（一般組）（選試西班牙文）
科　　目：西班牙文（包括作文、翻譯與應用文）
考試時間：2 小時　　座號：＿＿＿＿＿＿

※注意：㈠禁止使用電子計算器。
㈡不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、Traduzca el texto al chino：（25 分）

Las aplicaciones prácticas de la Inteligencia Artificial en el sector salud son muy interesantes, ya que permiten procesar grandes cantidades de información rápidamente y de forma eficaz. Ya se han conseguido grandes resultados como detectar la arritmia cardiaca con un 97% de exactitud en los portadores de un reloj de Apple con la aplicación Cariogram, basada en IA, y así poder evitar problemas cerebrovasculares. También están surgiendo propuestas en forma de bots conversacionales. Estos bots son asistentes capaces de mantener una conversación con un ser humano que sufre del autismo.

二、Traduzca el texto al español：（25 分）

根據世界經濟論壇公布的最新資料，2017 年全球旅遊競爭力評比，新加坡、香港、日本居亞洲前三名。臺灣在全球 136 個國家或地區中排名第 30 名，在亞洲經濟發展程度相近國家中僅勝過泰國。臺灣的強項有陸運品質及港口設施、人力資源水準與勞動市場、國際開放程度；弱項包括空氣污染、政府發展觀光業優先程度和預算比重低、旅遊服務設施如國際大型租車公司未進駐，還有環境永續問題，是拉低排名的主因。

三、Composición: Conservación y restauración del patrimonio cultural en Taiwan.（25 分）

四、Tema: Escriba una carta de apelación expresando su opinión a favor o en contra de la pena de muerte y explique el porqué.（25 分）